כאראקטעריסטישע עפּיזאָדן פון דעם ניט-לאנג פארגאנגענעם רוסיש-אידישן לעבן אין רוסלאנד

דער

כלות כלבול

פון מ. פייקאוו

באארבעט פון פ. זאלף און א. לאפין

צוויי שיקזאלן

אין דער זעלבער צייט, ווען אין הויז האט שוין געהאנגלט מיט שטיינער, שטיקער האלץ, און די צעיושעטע גראמילעס האבן שוין געהאלטן ביים אריינרייסן זיך אין הויז, איז דער א האלב אנגעטאענער, אנגעלאפן מיט זיין סוויטע. איך האב שוין דערהערט זיין באפעלנדיקן קול: — עי, כלאפּצי, די מינוט, זאלט איר זיך פאנאנדערגיין. איצט איז ניט די צייט צו זוכן הוטניקן, מארגן פרי, וועט קומען די פאליציי און מיר וועלן מאכן אן אויספארשונג וועגן דעם. און אויב איר גייט זיך באלד ניט פאנאנדער — האט זיין שטימע געדונערט — טעלעפאניר איך באלד צום גובערנאטאר נאך אן אטריאד קאזאקן, וועלכע וועלן אייך אלעמען צעשמייסן.

דער ווילדער המון האט זיך פארלארן, און מיט אמאל איז געווארן א מאדנע שטילקייט, ווי עס וואלט גארניט ביז איצט געהאט פאסירט. זיי האבן זיך גענומען אפּרוקן פון פענסטער. דאס באווייזן זיך פון פריץ האט באלד אויסגעניכטערט זייערע מחות, ווייל זיי האבן געהאט גרויס דרך ארץ און אויך מורא פאר אים אלס דעם באלעבאס פון דארף; ערשטנס, זייענדיק אויפ'ן אמט פון זעמסקי נאטשאלניק און א טשלען גובערנסקאווא פּראוולעניא, האבן זיי געמוזט אנקומען צו אים מיט אלע זייערע ענינים, און ניט ווייניק טובות האט ער זיי געטאן; און צווייטנס, זיינען זיי געזעסן אויף זיין ערד, וואס יעדע מינוט וואלט ער זיי געקאנט אראפּ־ [illegible]

אבער פאר מיר אליין איז דאס דאמאלט געווען אן אויסערגעוויינלאכע רעטעניש: ווי קומט ער טאקע אין טייך, סיידן אימעצער פון אבכאר האט אים אריינגעווארפן . . .

אט די געהיימניספולע רעטעניש האט געבוירעט מיין מח פאר א לאנגער צייט שפּעטער, איז מיר דער סוד דורך א צופאל אנטדעקט געווארן: יאקאוו טערענטיעוויטש, האט איינמאל אין א שיכור'ן צושטאנד מגלה געווען דעם סוד זיינעם אן אינטימען פריינט. ווי אזוי ער האט אים אפּגעווארט, אז ער זאל ארויס פון קרעטשמע, און ווי אזוי ער האט באהאלטענערהייט, נאכגעקוקט אונזער געשלעג, און ענדלאך, נאך אונזער אוועקגיין, האט ער אים א כאפּ געטאן און אריינגעווארפן אין טייך, און ער אליין, יאקאוו טערענטיעוויטש, איז זיך גאנץ רואיק אוועק דאמאלט אהיים שלאפן, וויסנדיק, אז מיר אידן וועלן פאר אלעם באצאלן. דער אינטימער פריינט האט דאס מיר גלייך איבערגעגעבן. אבער צו יענער צייט איז דאס נאך געווען א געהיימעניש. יאקאוו טערענטיעוויטש איז אויך דאמאלט גאנץ געלאסן נאכגעגאנגען נאכ'ן טראגנדיקן טראכים'ען און אויך מיטגעהאלפן אין געשריי.

טראכים'ען האט מען אריינגעטראגן צו אים אין הויז, ער איז געלעגן שוין מיט גאר שוואכע סמנים פון לעבן, זיין ווייב האט שוין גענומען ביי מיר אין קראם לייוונט אויף תכריכים. גענומען געלט אויף הוצאות, איך האב געגעבן גאנץ גערן און כ'האב געוויינט אין דער שטיל ווי א קינד; [illegible]

[illegible] פלעג איך אלע ווײלע לויפן זעען, וואס הערט זיך מיט טראכימען. איך האב דעמאלט גוט געפילט: אז דער שיקזאל פון טראכים'ס לעבן איז ענג און פעסט צוזאמענגעבונדן מיט'ן שיקזאל פון מיין לעבן.

(פארטזעצונג קומט)

דער קרייז פון אונזער פּראקטישער טעטיקייט

(איינלייטונג געהאלטן פאר דער אידישער קולטור געזעלשאפט)

פון י. דווארקין

מיין אריינפיר אין דעם וכוח: דער קרייז פון אונזער טעטיקייט, איז נאטירלאך, ניט קיין תורת-משה, מ'קאן פיל צוגעבן און מ'קאן אויך אפּגעבן. עס איז בלויז א באזיס פאר א דיסקוסיע.

כדי קאנען לאגיש ארויסברייננגען דעם קרייז פון אונזערע פּראקטישע אויפגאבן, וואס אונז מיטגלידער פון דער א. ק. ג. דארף און זאל אינטערעסירן, וועל איך זייער קורץ, כמעט פראגמענטיש, דורכלויפן די סיבות וואס האבן ארויסגערופן די קולטור געזעלשאפט. פּראקטישע ארבעט דארף שטענדיק זיין דער לאגישער פועל-יוצא פון דעם טעארעטישן פארשטיין פון די צילן פון דער ארגאניזאציע אן וועלכער מ'איז אנגעשלאסן:

ביז דער צווייטער העלפט פון 19טן יארהונדערט קאן, כמעט, קיין רייד ניט זיין פון א אידיש שעפּערישן לעבן.

דאס אידישע פאלק, געקנאטן פון איין שטיק, אן וועלכער נישט איז סאציאלער דיפערענציאציע, האט ניט פארמאגט קיינע אנרעגנדיקע עלעמענטן און שעפּערישן ווילן צו ענדערן איר אייגענעם לעבן.

פון איין זייט איז דאס געווען א גרויסע פאסיווע מאסע, וואס האט זיך פארפאנצערט אין קלויז און אין בית מדרש, פון דרויסנדיקע ווירקונגען: פאר'כישופט און פארקאנסערוואטירט אלע אירע דרעמלעדניקע כחות דורך א באזונדערן ארט פון לעבנס שטייגער, האט זי געווארט אויפ'ן וועלט דערלייזער — משיח. פון דער אנדערער זייט, האבן דאס ביסעלע וואכזאמע כחות, די אידישע וועלטלאכע אינטעליגענץ, אפּגעריסן פון מאסן-לעבן, געווירקט נעגאטיוו און דעסטרוקטיוו.

באצויבערט און באטויבט פון די נייע פרייהייטלאכע און פּראגרעסיווע שטרעבונגען, געטראגן אויף די פליגלען פון מלאך-הגואל אויפ'ן מערב-אייראפּייאישן הימל פון פרעמדע פעלקער, האט די אידישע אינטעליגענץ, די באוואוסטזיניקע כהנים פון אידישער אסימילאציע, ניט האבנדיק קיין אייגענעם שאפונס-געביט, זיך געלאזט אקערן פרעמדע פעלדער.

דאס זיינען געווען גוואלדיק פיינלאכע און ערנסטע מאמענטן אין לעבן פון אידישען פאלק. אונטערגאנגס-געפארן האבן געלויערט פון אלע זייטן.

ענדערונגען אין דעם לעבן פון פעלקער צווישן וועלכע די אידן האבן געלעבט האבן שטענדיק געווירקט, צום גוטן אדער צום שלעכטן, אויף דעם אידישן לעבן.

די פּאסירונגען אין די דאזיקע זעכציקער יארן פון זעלבן יארהונדערט אין רוסלאנד: ווי די פּויערים באפרייאונג, דער עקאנאמישער אויפשטייג, די ליבעראלע באציאונג מצד דער מלוכה צו אידן, האבן ארויסגערופן א פרישן קוואל פון שעפּערישע כחות ביים אידישן פאלק.

די נייע געשאפענע לאגע האט ארויסגערופן נייע באדערפעניש ביי דער אלגעמיינער באפעלקערונג, הויפּטזאכלאך אין קוואליפיצירטער מלאכה ווי: שניידעריי, שוסטעריי, גארבעריי און א. וו.

[illegible] פארשיידענע לעבנס כחות, אין די טיפענישן פון פאלק, פאר נייע לעבנס-אינהאלטען, געפורעמט אין וועכנטלאכע לעבנס־פארמען איז דער א י ד י ש י ז ם געבארן געווארן. א באוועגונג, וואס האט צוליב געשיכטלאכע אמת'ן, זיך משדך געווען מיט'ן אידישן ארבעטער-מענטש. און פון דעם געראטענעם שידוך איז געבארן די אידישע קולטור געזעלשאפט, אן אמת'ער פּראדוקט פון פּראדוקטיוון דיינקען און קאנגזייטיקער ליבע. פון דעם, וואס איז ביז איצט געזאגט געווארן דארף זיין קלאר, אז די א. ק. ג. איז ניט סתם אן ארגאניזאציע, וואס לעבט נאך א אידישן בוך אין דער אידישער שפּראך, א מין אידישיסטישער אחד-העמ'יזם, וועמעס אויפגאבע עס איז אויפהאלטן וועלטלאכע אידישקייט. ניין! דער אידישיזם איז א באשטימטע ריכטונגס-ליניע, ס'ווייזט קלאר אן די ריכטונג וואוהין די שעפּערישע ענערגיע פון די אידישע פאלקס מאסן דארף געווענדעט ווערן. דער אידישיזם, געבארן אין דעם אידייען געראנגל פון אידישן לעבן פון דער לעצטער צייט, איז א וועלט באנעם און ניט קיין שפּראך פראגע, ווי קעגנער ווילן אונז איינרײדן.

שטיצנדיק זיך אויף אונזער נאציאנאלער ירושה. פארבינדעט דער אידישיזם אונז מיט דעם פּראגרעסיוון קאמף פאר א פרייער, זעלבסטשטענדיקער, וועלטלאכער אידישקייט.

דער אידישיזם גיט אן ענטפער אויף דעם סאציאלן און נאציאנאלן איבערבוי פון אידישן מאסן לעבן און אויף דער שעפּערישקייט פון דער פאלקס פערזענלאכקייט.

איד. קולטור געזעלשאפט דארף ווערן דער זאמל-פונקט פאר אלע אונזערע צעשטויבטע און צעברעקלטע כוחות; דער ארגאניזירטער אויסדרוק פון די צעזייטע און צעשפּרייטע אידישע מחנות, וואס לעבן מיט די, אט ערשט דערמאנטע, באגריפן און האפענונגען.

דער פעריאד פון פארטיידיקן אונזער רעכט אויף אונזער אייגענעם לעבן, אונזער שפּראך, אונזער קולטור; בכלל איז די צייט פון ווערטער-געפעכט פון טעארעטישען פּילפּול שוין פאראיבער.

די אידישע קולטור געזעלשאפט איז דער עטאפּ פון מעשים, פון אקטיווע און אגרעסיווע, אין דער אידישיסטישער באוועגונג.

אויפ'ן באדן פון קולטורעלער און שפּראכלאכער אייניקייט פון די אידישע מאסן. אומעטום אויף וועלכן שטח פון'ם ערד-קוגל זיי זאלן זיך ניט געפינען דארפן פעסטע בנינים אויפגעשטעלט ווערן.

ארויסגייענדיק פון דעם שטאנדפּונקט ווערן קלאר פאר אונז די רעזאלוציעס אנגענומען ביי דעם לעצטן צוזאמענפאר אין ניו-יארק. אנדערש, וואלט געווען אומפארשטענדלאך פארוואס מע באגריסט איינעם און מען פּראטעסטירט קעגן דעם צווייטן; אויף דער באשלוס צו פארבינדן זיך מיט די נאציאנאלע מינדערהייטן אין קאמף פאר אונזער קולטור און שפּראך; אין אונזער מסירת-נפש'דיקער גרייטקייט צו קעמפן פארן אידישן שול וועזן, פאר אונזער שפּראך — אידיש — דאס גייסטיקע קאלעקטיוו שאפן פון די אידישע מאסן.

פון דעם געזאגטן און נאך מער פון דעם ניט דערזאגטן מוז קלאר ווערן פאר אונזערע חברים, וואס זיינען אונזערע פּראקטישע אויפגאבן און דער קרייז פון אונזער אינטערעס, ווי מיטגלידער פון דער אידישער קולטור געזעלשאפט.

אלס שלוס צו מיין באטראכטונג די א. ק. ג. וועל איך דא אנצייכענען די ליניעס פון אונזער פּראקטישער טעטיקייט, פאר אונזער נאענטן היינט.

1) באזוכן אלע אידישע ארבעטער און בירגערלאכע ארגאניזאציעס ווי: לייז-קאסעס, פאראיינען, ברידערלאכע סאסייטיס און ארבעטער ארגאניזאציעס מיט'ן צוועק צו אויפקלערן און דערוועקן א חשק פאר אקטיוון ווילן צו לייזן אונזערע סאציאלע און נאציאנאלע פּראבלעמען, אויפ'ן גרונט פון אונזער שפּראכלאכער און קולטורעלער אייניקייט און שטעלן זיי אין די רייען פון איינהייטלאכן קעמפערישן אידישיזם.

2) אנהויבן א באוועגונג וואך צו מאכן דעם באוואוסטזיין און גרייטקייט צו קעמפען פאר נארמאלע שולן. אויפגעהאלטן אויפ'ן חשבון פון אונזערע שטייערן אפּצאל, צוליב דעם צוועק זאלן פארבינדן זיך מיט די איבעריקע נאציאנאלע מינדערהייטן ווי: רוטענער, פּאליאקן און אנדערע.

3) האלטן די חברים אין נאענטן קאנטאקט מיט אלע נייע ליטעראַרישע אויסגאבן, צוליב דעם זאל א קאמיסיע דערוויילט ווערן, וועלכע זאל נאכפאלגן די אידישע קולטור שאפונגען און ציען די אויפמערקזאמקייט פון די חברים צו זייער אינהאלט און קולטור-ליטעראַרישן ווערט.

און צום סוף: ווער עס וויל צו דעם עפּעס צוגעבן זאל געלויבט זיין.

"ועד-העיר" באריכטעט וועגן זיין צושטאנד ביי ספּעציעלער פארזאמלונג

א ספּעציעלע פארזאמלונג פארופן פון ועד העיר איז פארגעקומען מיטוואך אוונט אין ת"ת, צו באטראכטן א פארשלאג פאר אויסגעברייטערטער ארבעט. צו דער באראטונגס פארזאמלונג זיינען איינגעלאדן געווארן פארשטייער פון לייאון-צדקה אנשטאלטן, ניט ווי אפיציעלע פארטרעטער פון זייערע אנשטאלטן, נאר ווי אזעלכע וואס זיינען נעענטער באקאנט מיט דער לאגע פון זייערע באזונדערע ארגאניזאציעס.

איידער דער אויסברייטערונגס פארשלאג איז באטראכט געווארן, האט דער פארזיצער, י. פארטיגאל, אויפגערופן אייניקע באאמטע פון ועד-העיר צו איבערגעבען א באריכט וועגן דער ביז-איצטיקער ארבעט פון דעם ועד, עס האבן גערעדט: מ. טעסלער, פ. ראדזשערס, מ. ה. נאטאנזאן, ס. סילווער.

מיט באזונדערע באריכטן איז בולט דערוויזן געווארן, אז דער ועד העיר האט אויפגעטאן אין משך פון 3—4 מאנאטן צייט א ריזיקע און וויכטיקע ארבעט. אים איז געלונגען, דורך א שווערן קאמף מיט קעגנערישע און פאראינטערעסירטע צדדים, אריינצוברייגנען ארדענונג און סיסטעמאטיזירן קאנטראלירן דעם בשר כשר האנדל, און דערהויבן די רבנים צו דער ווירדיקער שטעלע צו וועלכער זיי זיינען בארעכטיקט.

מר. נאטאנזאנס פינאנציעלער באריכט האט דערוויזן, אז דער ועד העיר האט געשעפטסמעסיק געפירט און אדמיניסטרירט די פינאנצן. פאר די ערשטע צוויי מאנאטען, יולי און אווגוסט, איז די איינ־נאמע [illegible]

[illegible] שטימט געווארן א קאמיטעט פון עלף, וועלכער זאל די פראגע גרינדלאך שטודירן און אויסארבעטן א פּלאן. וועלכער זאל פארגעבראכט ווערן פאר אן אלגעמיינער פארזאמלונג פון אלע וואס זיינען פאראינטערעסירט אין א סיסטעמאטישן אויפזיכט און קאנטראל פון דעם בשר כשר האנדל אין וויניפּעג.

(:.:)

יערלאכע פארזאמלונג פון דער לײדיס סאסייטי פון בית-יתומים הערט אויס גוטע באריכטן און דערוויילט נייע באאמטע

מרס. ד. ספּיוואק, פּרעזידענטין

מרס. פּ. מאס וויצע-פּרעזידענטין

מיס גלעדיס קאהען, סעקרעטארן

מרס. ל. פאמין, טרעזשורער

זונטאג, דעם 19טן אקטאבער, איז אפּגעהאלטן געווארן דער יערלאכער מיטינג פון דער לײדיס סאסייטי פון מערב קאנאדער בית יתומים.

איבער 200 פרויען האבן זיך פארזאמעלט אין שול פון בית יתומים און מיט פארגעניגן זיך איינגעהערט אין די שיינע אידישע נגונים, וועלכע עס האט געשפּילט דער בית יתומים ארקעסטער.

ארום האלב נאך 3 נאך מיטאג האט דער ארקעסטער פארענדיגט די מוזיקאלישע פּראגראם מיט התקוה און "א. קענעדא". דאן האט די פּרעזידענטין מרס. ד. ספּיוואק געעפנט די פארזאמלונג און אויפגערופן דעם סופּעראינטענדענט צו פארלעזן דעם יערלאכן באריכט פון דער טעטיקייט פון דער לײדיס סאסייטי.

דער באריכט איז געווען רייך מיט פאקטען און ציפערן פון דער ארבעט וואס די לײדיס סאסייטי האט אויפגעטאן פאר די לעצטע זיבן יאר זינט זי, מרס. ספּיוואק, איז פארזיצערן. — "עס איז ניט אוועק קיין איינציק יאר אין וועלכן די לײדיס סאסייטי זאל ניט האבן עטוואס וויכטיקעס אויפגעטאן פאר'ן בית-יתומים.

די אינסטאלירונג פון מאדערנע מאשינערי אין קיך; די אינסטאלירונג פון פארצעלייענע טישן, די בילדינג פון בייבי ווארד, די אינסטאלירונג פון די באקוועמע ביינק אין שול, דער איינפיר פון סקאלערשיפּס פאר העברייאיש און אידיש, דער אנהאלט פון די גמרא קלאסן אין בית יתומים, — דאס זיינען אלץ די אויפטואכצן פון דער לײדיס סאסייטי. דער לעצטער יאר איז גאר געווען א פּראָדוקטיווער, דער דורכפיר פון האנאר ראל-קאל צווישן די פרויען פון וויניפּעג, דער דורכפיר פון די יובילײ פייערונגען, וועלכע האבן אזויפיל געהאלפן אין דער באפרייאונג דעם בית יתומים פון חובות, האבן די פרויען געשפּילט ניט קיין קליינע ראל אויב ניט די הויפּט ראלע.

פון די 14 טויזנט דאלאר, וועלכע זיינען געזאמלט געווארן האבן די פרויען צוגעטראגן כמעט איין דריטל, נעמלאך — $4,186.00.

אין יעדער אונטערנעמונג פון יאר זיינען זיי געווען זייער אקטיוו און צוגעטראגן זייער חלק ארבעט און געלט.

א באריכט פון די פינאנצן איז אפּגעגעבן געווארן פון דער טרעזשורערן, מרס. ל. פאמין, און א גענויער און זאכלאכער באריכט איז אפּגעגעבן געווארן פון מרס. פּ. מאס, פארזיצערן פון האוז קאמיטע.

מרס. פּ. מאס האט דאס מאל אנשטאט צו באריכטן פון דער ארבעט פון איר קאמיטע זיך אפּגעשטעלט מער און לייגנער אויף דעם מהות פון דער ארבעט און אנגעווארפן א סכעמאטישן בילד פון דעם גאנצן פּראבלעם צו שפּייזן 110 קינדער און באזארגן זיי מיט אלע נויטיקע באקוועמלאכקייטן.

דער באריכט האט אנטהאלטן א רייע אינטערעסאנטע ציפערן, וויפיל לאבנס ברויט עס גייט אוועק יעדן טאג, יעדן מאנאט און א גאנץ יאר, וויפיל מילך, פלייש, אייער, צוקער און וויפיל אלעס קאסט אין גאנצן און וויפיל עס נעמט זיך אן אויף א קינד. די ציפערן זיינען נאכדעם אנאליזירט געווארן אום צו צייגן ווי עקאנאמיש עס פירט זיך די באלעבאטישקייט פון ב"י.

דער באריכט איז אנגענומען געווארן מיט גרויס באגייסטערונג.

מרס. מ. טשעס האט באריכטעט פון דער ארבעט פון דער סאשעל קאמיטע און אויך פון דער האנער-ראל קאמיטע.

מרס. פעסאטשין האט אפּגעגעבן איר באריכט פון דער קראנקהייט באזוכונגס קאמיטע.

עס האבן נאכגעפאלגט די וואלן פון באאמטע און די פאלגנדיקע זיינען דערוויילט געווארן:

מרס. ד. ספּיוואק, פּרעזידענטין פאר'ן 8טן יאר.

האנ. וויצע-פּרעזידענטין, מרס. פּ. מאס, וויצע-פּרעזידענטנס, מרס. קאלמאן, מרס. שילער, מרס. ראפּאלסקי, מרס. בוקהאלטער, מרס. מ. דארפמאן, מרס. מארשאק.

פינאנץ סעקרעטארן, מרס. טשעס.

רעקארדינג סעק., מיס גלעדיס קאהען.

טרעזשורער, מרס. ל. פאמין.

פאלגנדע זיינען דערוויילט געווארן אין קאמיטעט: מרס. בערמאק, לאנדוי, מאסטענסקי, באראדיצקי, גאניק, יאפּע, עלקין, שפּיגלמאן, כייפעץ, בערעזקין, שוירוויל, זיידנבערג, גאלד, טעדמאן, פעסאטשין, סילבערט, סילווערמאן, ב. קאהען, קרוגליקאוו, גרינבערג, הענדין, קאזלאווסקי, הערים, זלאטין, קאווענסקי, רייס, גלאדסטאן, דיימאנד, אײדלמאן, קראסאוו, קוירזשנער, לינדער, בייטמאן, באמאן, בלוישטיין, בוירנשטיין, מ. לייאנס, מ. דארפמאן, שייפער, שטייטלמאן, נאזשיק, ספּעקטאר, ריידים, זיל, האכמאן, ניעמיראווסקי, סלאווסקי, דיין, פיינשטיין, קאץ, ראזנער, לוירנער, זילבערט, דווינסקי, ליזאק, האלפּערין, שעכטער, וואריער, טעקס, שיער, קאהען, בעלאף, מעלאף, נירסטאן, מאלקאוו און מרס. סיגעלמאן.

דער מיטינג האט אנגענומען א צאל רעקאמענדאציעס, איינע פון וועלכע איז די פארגרעסערונג פון דער שול און די פארזעצונג פון'ם האנאר ראל קאל אלס פערמאנענטע אינסטיטוציאן.

מכתב ברכה

רב נכבד, רבי שלום וואלגעלערנטער!

בתור רבני העיר שם ישבת ובלות שנים אחדות מחייך, אנו מברכים אותך לעלותך על כסא הרבנות בסיאטל, וואש.

זה שבתך בעירנו מעט, אך למדת פה תורה הרבה וקנית לך חברים רבים, אוהבים ומעריצים, הזוכרים עוד את עבודתך הנאמנה בחפצי העיר ויותר בעניני חנוך.

היה ברכה רב נכבד. לך בכחך ונחית את עדתך והוריתם את הדרך ילכו בה והיית להם לעינים.

עלה והצלח רב נאור, עשה חיל וקרא שם בעירך החדשה ושלום אתה וביתך וחיים עד העולם.

ידידיך מכבדיך,

הרב ישראל יצחק כהנאוויטש, ראש הרבנים דפה

הרב ישעי' הלוי הורוויץ

הרב אשר זילבערשטיין

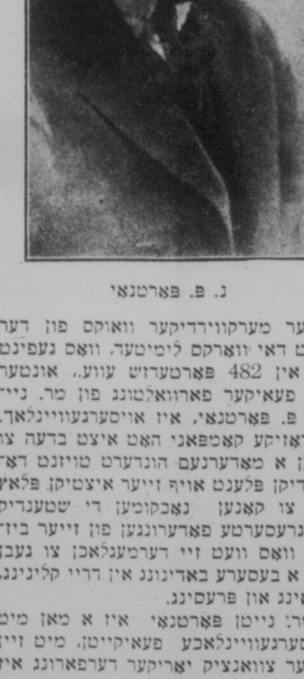
אנטאריא מיניסטער זעט אנקום פון סאציאליזם

טאראנטא, אקט. 24. — "צי מיר ווילן עס אדער ניט, אבער מיר גייען מיט שנעלע דערנע שריט צום סאציאליזם", — האט האנ. לעאפּאלד ס. מעקאלעי, פּראווינציעלער סעקרעטאר, געזאגט ביי א פארזאמלונג פון מאקדאנאלד-קארטיער קלוב.

"מענשן האפן אלץ מער און מער אויף דער רעגירונג, אז זי זאל פארלייכטערן פארשיידענע שוועריקייטן".

פאראנטווארטלאכקייט פון וועלכע קיינער וואלט מיט 25 יאר צוריק אפילו ניט געוואגט צו חלומ'ען, זיינען איצט צווישן די הויפּט ענינים מיט וועלכע רעגירונגען גיבן זיך אפּ. ווער וואלט עס אמאליקע יארן געטראכט אז קאנאדע זאל היינט האבן א סיסטעם פון עלטער פּענסיע? — האט דער רעדנער געזאגט.

דושינסקי מענעדזשער און סופּערווייזער פון פערט דאי ווארקס לימיטעד



נ. פארטנאי

[illegible]

לאַרדיקן פלענט אויף זייער איצטיקן פּלאץ כדי צו קאנען נאכקומען די שטענדיק פארגרעסערטע פאדערונגען פון זייער ביזנעס וואס וועט זיי דערמעגלאכן צו געבן נאך א בעסערע באדינונג אין דריי קלינינג, דייאינג און פּרעסינג.

מר. נייטן פארטנאי איז א מאן מיט אויסערגעוויינלאכע פעאיקייטן, מיט זיין איבער צוואנציק יאריקער דערפארונג איז ער באצייכנט אנגערופן צו ווערן א "מייסטער אין זיין פּראפעסיע". מר. נייטן פארטנאי האט שטודירנדיק די כעמישע זייט וואס פאדערט זיך אין זיין אינדוסטריע אים איבערצייגנט אין דער פאדערונג פון ערשט-קלאסיקע פאכ-מענשן, און פאר דעם צוועק האט ער געשיקט איינעם פון זיינע בעסטע ארבעטער צו דעם "נעשאנאל אינסטיטוט אף קלינערס און דייערס" קיין וואשינגטאן די. סי., וואו די סאמע מאדערנע מעטאדן צו באהאנדלען פיינע פאבריקס, ווערן געלערנט, אזוי, אז די פירמע וועט נאך מער קאנען העגדלען די פארשיידענע מאטעריאלן וואס געפינען זיך איצט אויפ'ן מארקעט.

עס איז אפּגעשאצט געווארן אז די דאזיקע פירמע באהאנדלט צוויי טויזנט פאר שיידענע פלעקן און איבער 1,500 פאבריקס גייען דורך די הענט פון זייערע פאכמענשן פינישערס אין פארלויף פון א יאר. עס איז שווער זיך פארצושטעלן צי עס געפינען זיך מער קוואליפיצירטע דריי-קלינערס וואס זאלן קאנען אפּפרישן קליידער אזוי גוט ווי די פערט דאי ווארקס לימיטעד טוט עס.